

LEUTENHEIM

Abri de surface du Heidenbuckel
A PARTIR DE 10 H



GIBT'S GRUMBEERE IM BUNKER

Visite guidée de l'abri de la ligne Maginot du Heidenbuckel.

Ebs züe Esse: Grumbeerekiechle oder Grumbeerdachte (S'kummt druf ààn vùn wie de herkummsch) ùn ebs züe trinke.

OBERHOFFEN-SUR-MODER

Salle des fêtes -
16 rue du Cimetière
A PARTIR DE 10 H



ELSÄSSER TRADITIONSÄNZ, DANSES TRADITIONNELLES D'ALSACE

Danses folkloriques alsaciennes en musique et en costume traditionnel présentées par l'Association des arts populaires de Haguenau, "d'Hüpfedänzer", de 10h à 11h et de 13h à 15h.

Ebs züe Esse: Knacks un Grumbeeresàlàt ùn ebs züe trinke.

ROESCHWOOG

Parc de Roeschwoog
(à côté de la mairie)
A PARTIR DE 10 H



DE KLEIN BÜÜR IM GRUMBEERE FELD LE PETIT FERMIER DANS LE CHAMP DE PATATES

Exposition de tracteurs
Animation pour les enfants : l'atelier du petit fermier.

Ebs züe Esse: Bar à patates : Alsacienne, Norvégienne et Méditerranéenne
Bar à Pop Corn

ROHRWILLER Maison des Oeuvres,
12 rue des Écoles
A PARTIR DE 10 H



D'GRUMBEER UF ÀLLE WAAJ

- 11h, 14h et 16h : Elsasser Liedle, interludes chantés en alsacien (animation musicale).
 - L'histoire de la pomme de terre en Alsace : de la nourriture pour bétail... à la gastronomie alsacienne.
 - Atelier enfants autour de la pomme de terre
- Ebs züe Esse : D'Rohrwiller Schnupfnudle, ebs züe trinke, Kàfe un Kùeche.

ROUNTZENHEIM-AUENHEIM

Jardin partagé
(derrière le cabinet médical)
A PARTIR DE 10 H



GRUMBEER, BIBELESKAAS UN WITZ IM GÄRTLE

Petites blagues en alsacien tout au long de la journée.

Ebs züe Esse :

Pomme de terre dans la braise, fromage blanc, desserts, boissons.

WORUM À SCHNÄWEL TOUR ?

Nos 8 communes ont à coeur de présenter diverses formes de diffusion de la langue et de la culture régionales. L'alsacien doit devenir ou redevenir quelque chose d'accessible, de naturel, d'évident.

Le Schnäwel Tour, pour redynamiser la pratique de la langue, pour raviver la culture régionale et préserver la mémoire populaire par des actions vivantes, mais aussi pour créer ou recréer du lien social par la valorisation des richesses de notre territoire, ses savoir-faire et ses traditions.

RETROUVEZ
PLUS
D'INFORMATIONS SCANNERE MECH



SCHIRRHEIN - Salle polyvalente
3 rue du Foyer
A PARTIR DE 8 H PETIT DÉJEUNER



D'GRUMBEER UF ÀLLE WAAJ

- 11h, 14h, 15h, 16h : séances d'improvisation en alsacien par l'association "Improglio-Elsass".
- Séances de magie
- Jeux pour enfants

Ebs züe Esse :

- de 8h à 10h : Morje esse : Ochsegückel-Herti uf Brot Kàfee -Orangesàft
- Midàa esse : Frites, Spare-ribs

SESSENHEIM

Préau de l'école élémentaire
A PARTIR DE 10H30



FRIEJER ÛN HIT IN SÄSSEM, AUTREFOIS ET AUJOURD'HUI À SESSENHEIM

Exposition de panneaux relatant des événements locaux : Johann Wolfgang Goethe, Henri Loux, les spectacles bilingues de l'école maternelle, l'entreprise Sautter Pom'Or (1888).

La chorale Concordia, la moto Sessenia et les brasseries à Sessenheim

Ebs züe Esse : Assiette froide de salade de p. de terre, pâté en croûte et charcuteries, gâteaux, boissons. (Réservation avant le 15 juillet)

STATTMATTEN

Sentier botanique
A PARTIR DE 10 H



FIEHRING MIT EM FIEHRER DURICH DE RHIENWALD

- de 10h30 à 11h30 et de 15h à 16h : tour du sentier botanique en Alsacien
- Ebs züe Esse : Collation

FAITES LE TOUR DE NOS LANGUE ET
CULTURE ALSACIENNES LE TEMPS D'UNE
JOURNÉE !



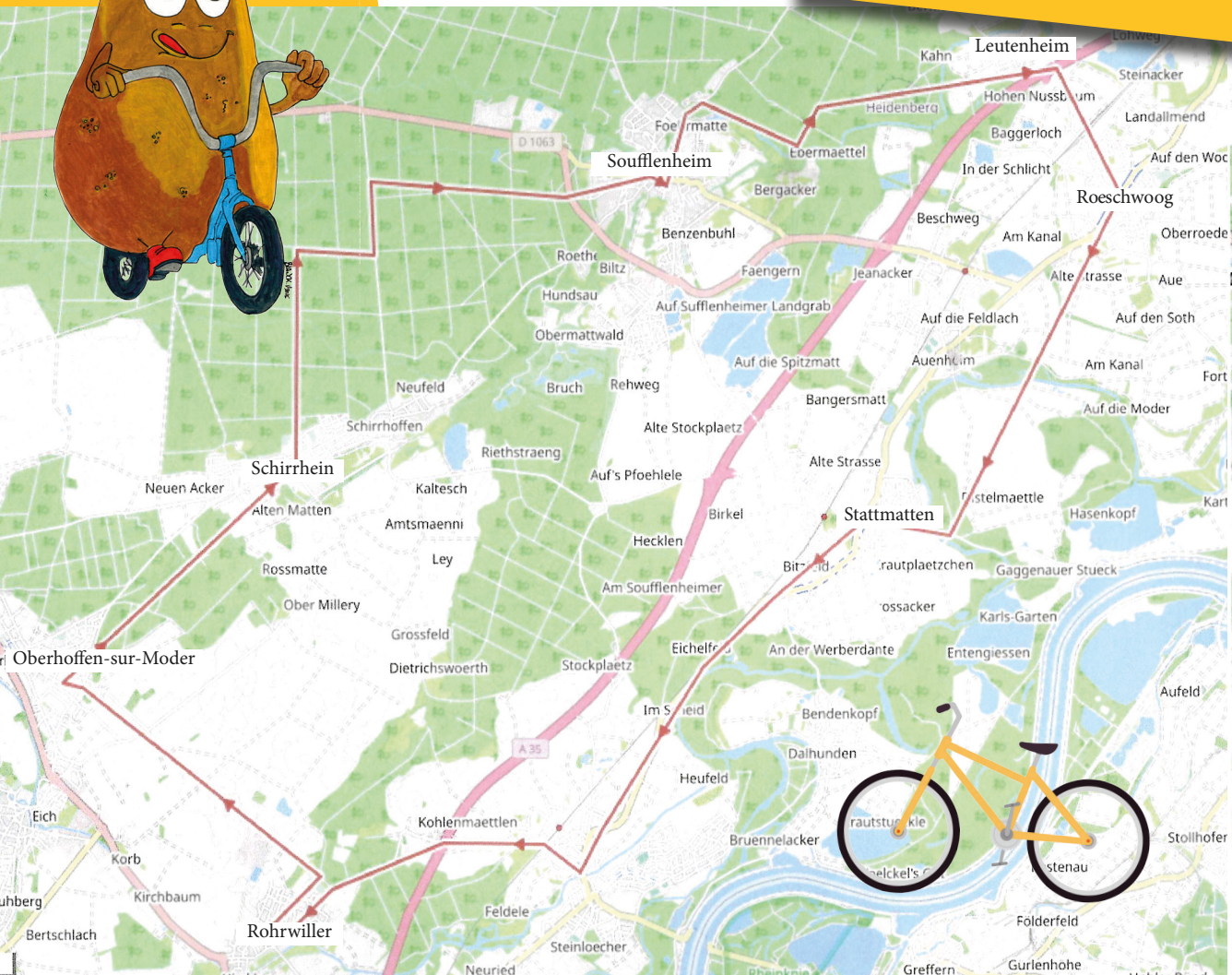
SCHIRRAANER
HÄRZKNÜBBE



À RÜNDFÄHRT – LE PARCOURS

Pour parcourir la boucle des 40 km du Schnäwel Tour entre Rhin, rivière Moder et massif forestier et découvrir les diverses animations proposées, montez dans votre voiture ou prenez votre vélo pour les plus courageux.

Parcours libre : sans village de départ ni d'arrivée.

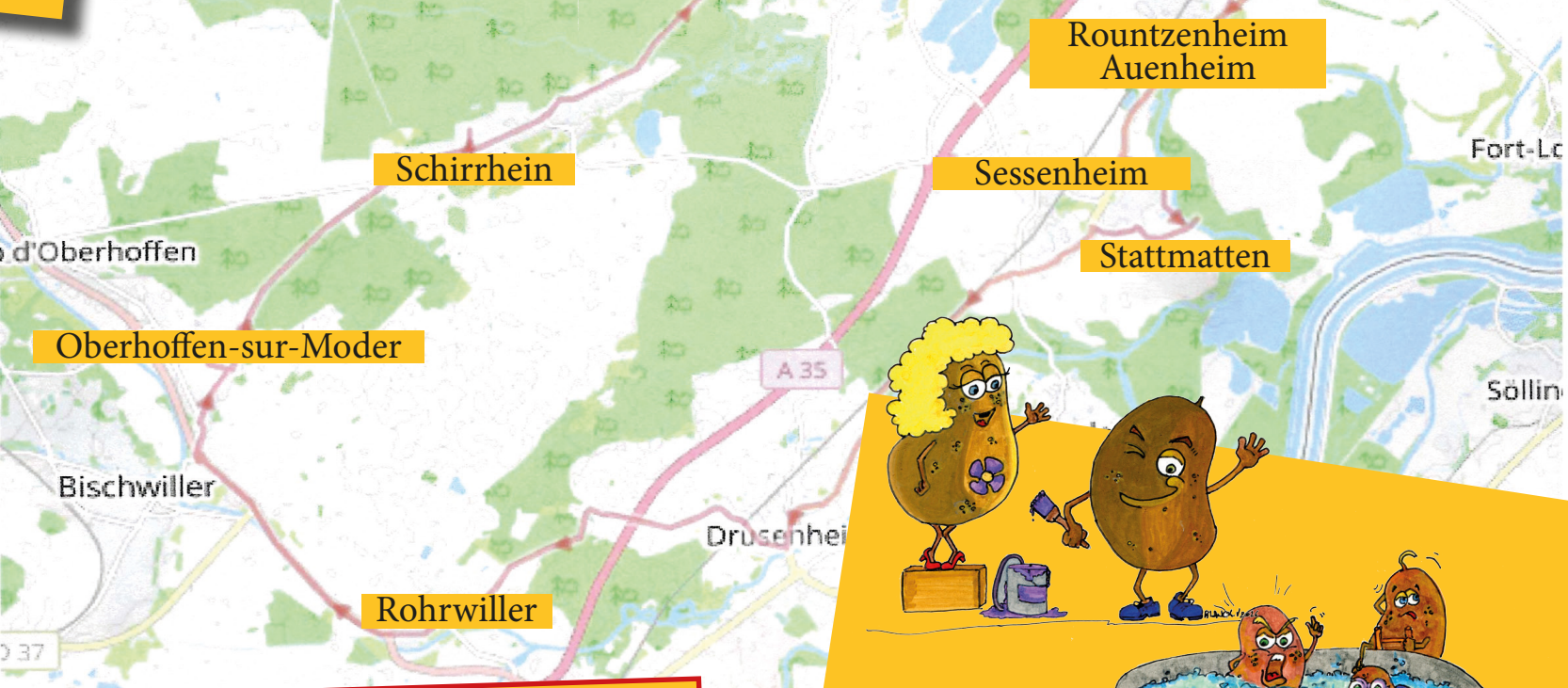


ÜSFLÜG MIT'M ÄLTE VÉLO

Kenn Lüscht fer ze fähre ?
Nemm's Vélo!
Et pourquoi pas faire le tour à Vélo?



WO KENNE IHR RÜMFÄHRE ?



RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS EN SCANNANT LE QR CODE AU RECTO DU DÉPLIANT

PENSEZ À FAIRE DES PAUSES, À VOUS HYDRATER ET MUNISSEZ-VOUS D'ÉQUIPEMENTS EN ADÉQUATION À VOTRE ACTIVITÉ

